Council of the European Union

Brussels, 17 May 2018
(OR. en)

9033/18
ADD 1

Interinstitutional File:
2018/0151 (NLE)

TRANS 206

PROPOSAL

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Mr Jordi AYET PUIGARNAU, Director
date of receipt:	16 May 2018
To:	Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretary-General of the Council of the European Union
No. Cion doc.:	COM(2018) 290 final
Subject:	ANNEX to the Proposal for a COUNCIL DECISION on the signing, on behalf of the European Union, of a Protocol to the Agreement on the international occasional carriage of passengers by coach and bus (Interbus Agreement) in order to extend the possibility of accession to the Kingdom of Morocco

Delegations will find attached document COM(2018) 290 final.

Encl.: COM(2018) 290 final

EUROPEAN
COMMISSION

Brussels, 16.5.2018
COM(2018) 290 final

ANNEX

ANNEX

to the

Proposal for a COUNCIL DECISION

on the signing, on behalf of the European Union, of a Protocol to the Agreement on the international occasional carriage of passengers by coach and bus (Interbus Agreement) in order to extend the possibility of accession to the Kingdom of Morocco

PROTOCOL

amending the Agreement on the international occasional carriage of passengers by coach and bus (Interbus Agreement) by extending the possibility of accession to the Kingdom of Morocco

THE CONTRACTING PARTIES,

Having regard to the Agreement on the international occasional carriage of passengers by coach and bus (Interbus Agreement) ([1]) and its entry into force on 1 January 2003 ([2]),

Having regard to the desire to further develop international passenger transport relations, tourism and cultural exchange beyond those countries currently eligible for accession,

Wishing to open the Interbus Agreement for accession to the Kingdom of Morocco,

Whereas:

(1) The Interbus Agreement is open for accession only to members of the European Conference of Ministers of Transport (ECMT) and to certain other European countries as set out in the Agreement.

(2) The Kingdom of Morocco, while having observer status in the ECMT, is not member thereof nor otherwise entitled to accede to the Interbus Agreement at this stage.

(3) In order to open the Interbus Agreement for accession to the Kingdom of Morocco, the Interbus Agreement should be amended,

HAVE DECIDED to amend the Interbus Agreement accordingly, and

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

---

1 OJ L 321, 26.11.2002, p. 13

2 OJ L 321, 26.11.2002, p. 44.

Amendment to the Interbus Agreement

Article 1

In Article 30 of the Agreement on the international occasional carriage of passengers by coach and bus (Interbus Agreement), paragraph 2 is replaced by the following:

> *'This Agreement shall also be open to accession by the Republic of San Marino, the Principality of Andorra, the Principality of Monaco and the Kingdom of Morocco.'.*

General and Final Provisions

Article 2

This Protocol shall be open for signature by the Contracting Parties to the Interbus Agreement from [ADD DATES: THE DATE OF ADOPTION OF THE COUNCIL DECISION TO A DATE 9 MONTHS THEREAFTER], at the General Secretariat of the Council of the European Union which shall act as the Depositary of the Protocol.

Article 3

This Protocol shall be signed, approved or ratified by the signatories in accordance with their own procedures. The instruments of approval or ratification shall be deposited with the Depositary of the Protocol which shall notify all other Contracting Parties.

Article 4

This Protocol shall enter into force for the Contracting Parties that have approved or ratified it on the first day of the third month after at least three Contracting Parties, including the European Union, have deposited their instrument of approval or ratification.

Article 5

This Protocol, drawn up in the English, French and German languages, each of these texts being equally authentic, shall be deposited with the Depositary which shall transmit a certified true copy to each of the Contracting Parties.

Article 6

Each Contracting Party shall ensure a proper translation of this Protocol in its official language other than the authentic languages referred to in Article 5. A copy of each of these translations shall be deposited with the Depositary which shall transmit a copy of all such translations to each of the Contracting Parties.

Done at Brussels,

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries have signed this Protocol.

Open for signature in Brussels between [ADD DATES: THE DATE OF ADOPTION OF THE COUNCIL DECISION AND A DATE 9 MONTHS THEREAFTER].

Ouvert à la signature à Bruxelles entre le [ADD DATES: THE DATE OF ADOPTION OF THE COUNCIL DECISION ET A DATE 9 MONTHS THEREAFTER].

Liegt zwischen dem [ADD DATES: THE DATE OF ADOPTION OF THE COUNCIL DECISION UND A DATE 9 MONTHS THEREAFTER] in Brüssel zur Unterzeichnung auf.

For the European Union

Pour la Union européenne

Für die Europäische Union

For the Republic of Albania

Pour la République d'Albanie

Für die Republik Albanien

For Bosnia and Herzegovina

Pour Bosnie et Herzégovine

Für Bosnien und Herzegowina

For the former Yugoslav Republic of Macedonia

Pour l'ancienne République yougoslave de Macédoine

Für die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien

For the Republic of Moldova

Pour la République de Moldova

Für die Republik Moldau

For Montenegro

Pour Monténégro

Für Montenegro

For the Republic of Turkey
Pour la République de Turquie
Für die Republik Türkei

For Ukraine
Pour l'Ukraine
Für Ukraine